

Spis treści

- 7 Na resztkę

Ćmy niemieckie

- 13 Posłaniec z Wandsbeck (Matthias Claudius)
27 Zapal mi światło, chłopcze! (Johann Wolfgang von Goethe)
39 Dualia elegijne (Friedrich Schiller)
56 Sowa i geometria (Friedrich Hölderlin)
77 Pogodna aura eschatonu (Joseph von Eichendorff)
91 Przemarznięty narcyz (Gottfried Keller)
104 Czeska piosenka o niepochwytnym i niewysłowionym (Eduard Mörike)
113 Wyzwanie Erosa z Centocelle (Conrad Ferdinand Meyer)
125 Łzy śmierci (Rainer Maria Rilke)
133 Odkrycie młodego narcyza (Bertolt Brecht)
146 O nieprzekładalności śmierci żydowskiej (Paul Celan)
152 O nauce umierania (Günter Eich)
169 Faustyczne ćwiczenie z filozofii starości (Ernst Meister)
188 Zwięźłość na granicy (Heiner Müller)
194 W dekolcie wiersza (Durs Grünbein)
201 Sens w pasie śmierci (Reiner Kunze)
206 My, spróchniałe drzewa (Michael Krüger)
213 Ja i ta ciemna ćma (Hans Magnus Enzensberger)

Ćmy polskie

- 225 Konstrukcja szpetoty i karnawałowa
śmiercio-nośność (Stanisław Grochowiak)
- 237 Trzy śmierci (Aleksander Wat)
- 255 Intymność z krztą perwersji (Jarosław Iwaszkiewicz)
- 262 Śmierć tkwi w języku, tak jak my, i tkwi w nas, tak
jak on (Miron Białoszewski)
- 273 O naturze umierania (Zbigniew Herbert)
- 289 Baba-śmierć i łączliwość wszystkiego (Jerzy Ficowski)
-
- 300 Spis ilustracji
Źródła wierszy oryginalnych
- 302 Nota i podziękowanie